

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	41 (1968)
Heft:	5
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangabe nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

50 JAHRE POSTAUTOLINIE NESSLAU-BUCHS

Am 1. Mai 1968 jährt sich zum fünfzigsten Male der Tag, an dem das erste Postauto auf der Strecke Nesslau-Wildhaus den Betrieb aufgenommen hat und damit der Postkutschenromantik im oberen Toggenburg ein Ende setzte. Das neue Verkehrsmittel wurde von Presse und Bevölkerung skeptisch und ohne Begeisterung begrüßt; rückblickend bewertet, setzte es jedoch einen Markstein in der Geschichte der Reisepost, denn es verhalf der Motorisierung endgültig zum Durchbruch und eröffnete das Zeitalter des heutigen leistungsfähigen und zeitgerechten Postautobetriebes.

Die Automobilabteilung PTT und die Bodensee-Toggenburg-Bahn nehmen das Jubiläum zum Anlass, um die Auswirkung der fruchtbaren und engen Zusammenarbeit zwischen Schiene und Strasse zu würdigen. Anfangs Mai vermittelte eine Schaufensterausstellung in St. Gallen einen kurzen Streifzug durch die Verkehrsentwicklung des Toggenburgs; der Wandel vom altertümlichen zum modernen Personentransportwagen wird in einem Postautokorso durch die Gallusstadt am 7. Mai dargestellt, und tags darauf am Festanlass werden Dampfzug und historische Postautos die Gäste ins Hochtal zwischen Säntis und Churfirsten bringen, das nicht zuletzt dank der vorzüglichen öffentlichen Verkehrsbedienung zu einem touristischen Zentrum der Ostschweiz geworden ist.

SAISON DER NARZISSEN

Die westschweizerischen Narzissenhänge über dem Genfersee und im Pays-d'Enhaut um Château-d'Ex kleiden sich gegen den Mai hin wieder in ihr herrlich duftendes Narzissengewand. Wo kürzlich noch das Schneeweiss des Winters herrschte, prangt jetzt das Narzissenweiss des Frühlings. Das lockt zum Besuch... Aber denken wir daran, dass die Genüsse des Auges und der Riechorgane nicht gleich auch zu handgreiflichen Konsequenzen führen sollen. Seien wir uns bewusst, dass ein Sträusslein als köstliche Erinnerung an das schöne Wandererlebnis durch Narzissenfelder und als Schmuck des Heimes genügen kann und dass die Blumen doch wohl an ihrem Standort am schönsten sind und wirken. So gewürdigt, mögen die westschweizerischen Narzissengelände ihre volle touristische Anziehungskraft ungeschmälert ausüben.

ST. MORITZ: EINE NEUE SEGELSCHULE

Die Engadiner Fremdenzentrale St. Moritz wird auf den Sommer um eine Attraktion bereichert: Die Segelschule Rorschach am Bodensee eröffnet auf dem St. Moritzersee eine Segelschulstation. Dass sich der St. Moritzersee für den Segelsport in hohem Masse eignet, das weiß, wer die Zone des vieldiskutierten Malojawindes kennt. Gerade dieser Malojawind, der bei schönem Wetter eine erfrischende Luftbewegung verursacht, darf als besonderer Freund des Segelsportlers angesprochen werden. Um preiswert und konkurrenzfähig zu bleiben, hat die Segelschule auf dem St. Moritzersee mit den Hotels günstige Arrangements vereinbart.

EINE SCHULE FÜR FALLSCHIRMSPRINGER IM WALLIS

Im Wallis wird – so ist vorgesehen – eine neue Schule für den Fallschirmsport entstehen. Das Projekt geht zurück auf einige Piloten und schweizerische Instruktoren für Fallschirmspringer. Die neue Schule soll ihren Sitz in Sitten erhalten und der Sektion Wallis des Aero-Clubs der Schweiz angeschlossen werden. Bereits hat die Gemeinde Sitten ihre Zustimmung zu dem Vorhaben gegeben, das auch von der genannten Aero-Club-Sektion unterstützt wird. Das letzte Wort hat das Eidgenössische Luftamt in Bern.

ARPILLE, EIN KÜNTIGER WALLISER TOURISTENORT

Wer kennt heute den Namen Arpille? Bald dürfte er einen weiterreichenden Klang gewinnen, dann nämlich, wenn diese Anhöhe bei La Fontaine südlich von Martigny, wo die Strasse nach der Forclaz hinauf führt, zu einer neuen Wintersportstation ausgestaltet sein wird. Noch ist es nicht so weit. Aber geplant ist die Verlängerung der Strasse nach dem 1050 Meter hoch gelegenen Luftkurort Ravoire, ferner die Errichtung einer Luftseilbahn und mehrerer Skilifte.

In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirtschafteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléléfériques, télésièges

Ganze Schweiz

Mai: Bis 19. Schweizerische Museumwochen: Aktionen in verschiedenen Städten
25./26. Eidgenössisches Feldschiessen

Aarau

Mai: 12. Pferderennen

17. Aula der Kantonschule: Klavierabend Emmy Henn-Diemand

18. Mai/16. Juni. Kunsthaus: Hans Eric Fischer/Heinz Schwarz

22. Saalbau: Duo-Abend Klaus Heitz, Cello; Urs Voegelin, Klavier

29. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine

Juni: 9. Zürcher Pferderennen. – Stadtkirche: Abendmusik

Adelboden

Mai. Eröffnung der Cholerenschlucht

Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren, botanische Exkursionen

Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades

Alle

Mai: 25/26. Festival des fanfares libérales d'Ajoie

Appenzell

Mai: 14. Stosswallfahrt

Arbon

Mai: Bis 26. Schloss: Jubiläumsausstellung Karl Aegerter, Gemälde und Graphik

11. Handharmonikakonzert

12. Radsport: 10. Europakriterium

25./26. Kantonale Leichtathletikmeisterschaften

Arola

19 mai/1^{er} juin. Semaines d'alpinisme à ski

Arosa

Mai: 15. Beginn der Fischerei

Ascona

Mai/Sept. Jeden zweiten Dienstag: Platzkonzert der Corali. – Jeden zweiten Donnerstag: Platzkonzert der Dorfmusik. – Jeden Sonntagvormittag: Briefmarkenbörse im Restaurant Bellavista

Mai: 12., 19. Golf: Royal Cup, Ascona-Brissago Hoteliers Challenge Cup

23./26. Tennis: Internationales Gästeturnier. – Segeln: Internationale Regatta, Finnklasse

Juni: 2./3., 6./9. Golf: Hotel Schweizerhof Challenge Cup, Swiss Seniors' Meeting

Asuel

Mai: 25. Course jurassienne d'orientation

Auvernier

Mai/3 juin. Galerie Numaga: «De Max Jacob à nos jours», dessins, gouaches et aquarelles

Juni: 8/30. Galerie Numaga: Ruches d'abeilles peintes yougoslaves

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Ayent

Juin: 2. Pentecôte: Distribution de pain, vin et fromage

Baden

Mai/Sept. Ausflugsfahrten zu den aargauischen Burgen usw.

Mai: 11. Kurtheater: «Ein lückenloses Alibi». – Sporthalle zur Aue: Grosses Volksfest

12. Kurtheater: Jugoslawisches Nationalballett

14. Kurtheater: «Verbotenes Land» von Henry Denker

17. Kursaal: Orchestergesellschaft Baden, Kammerchor Zürich. Leitung: Johannes Fuchs

18. Kursaal: Jubiläumsball 100 Jahre Stadtturnverein

25. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert. Leitung: Karl Grenacher

25./26. Sporthalle zur Aue: Kunstmuseum-Länderkampf Schweiz-Tschechoslowakei

28. Kurtheater: «Die Ratten» von Gerhart Hauptmann

31. Kursaal: Aargauisches Symphonieorchester

Juni: 3., 8./9. Würenlos: Pferdespringkonkurrenz

Das ganze Jahr: Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Mai/31. Okt. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschens- und Carfahrten

Juni. Ausstellung alter Stiche und Bücher aus Anlass des Jubiläums 1968 des Kurotes Bad Ragaz

8., 9. Aufführungen des «Brunnenfestspiels» von A. Welti aus Anlass des Jubiläums 1968 des Kurotes Bad Ragaz

Bad Schinznach

Juni: 1./3. Tennisturnier

Basel

Konzerte und Theater

Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

12. Stadttheater: Premiere «Eurydice» von J. Anouïh

15. Musiksaal: Jugendkonzert. Leitung: Hans Löwlein

16. Komödie: Premiere «Des Teufels General» von C. Zuckmayer

17. Stadtcasino: Konzert der Freunde alter Musik

26. Stadttheater: «Die Geschichte vom Soldaten» von I. Strawinsky

26. Mai/18. Juni. Strawinsky-Festwochen

Ab 27. Théâtre Fauteuil: Internationale «One Men Shows»

28. Stadttheater: Premiere «The Rake's Progress», Oper von I. Strawinsky

30. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten

Juni: 4. Musikakademie: Aus der Arbeit der Oberschule

7. Musiksaal: Extrakonzert der AMG. Leitung: Pierre Boulez. Solist: Nikita Magaloff

9. Musiksaal: Internationale Gesellschaft für Neue Musik. – Komödie: «Die Geschichte vom Soldaten»

10. Komödie: Premiere «Rosenkranz und Gildenstern» von T. Stoppard. – Musikakademie: Orgelrezital Erwin Mattmann

Ausstellungen und Messen

Mai/16. Febr. 1969. Schweiz. Museum für Völkerkunde: Orientalische Stickereien

Mai/Juni. Stadt- und Münselmuseum: Sammlung Hudoc (alte Basler Ansichten)

Mai/3. Juni. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Schweizerische Volkskunst». – Kunsthalle: Sam Francis

Mai: 12. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Schweizer Zeichnungen, Meisterwerke aus fünf Jahrhunderten

Bis 19. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Zeichnungen von Robert Müller, Bernhard Luginbühl, Jean Tinguely. – Schweiz. Museum für Volkskunde: Slowenische Bienenstockbrettcchen

8. Juni/21. Juli. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: «Von Toepffer bis Hodler – Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert»

Internationale Kongresse

Mai: 16./17. Internationale Tagung des Rheinschiffregisters

30./31. Congrès régional de la Société des Ingénieurs civils de France

Sport

Mai: 10./11. Internationales Rollhockeyturnier

18. Horburgpark: 36. Internationales Elite-Amateurradrennen

18./19. Fechten: Schweizer Damen-Fleurettmeisterschaften

23. Sandgrubenturnplatz: Baselstädtischer Schwingertag

25./26. Schützenmatte: Baselstädtische Ein-kampfmeisterschaften der Leichtathleten

26. Schänzli: Reitertag für alle

Juni: 8./9. Schänzli: Concours hippique

9. Stadion St. Jakob: Internationales Faustballturnier

Diverses

31. Mai/13. Juni. Rosentalanlage: Zirkus Knie

Basel-Bâle



Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verte al forno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
Tournedos rôtiisseur
La belle pouarde, à la broche
Cabri des Grisons à la broche

Au bar et foyer lunches-assiettes depuis Fr. 3.50 à Fr. 4.50

Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse de la chaîne des Rôtisseurs

Im Frühjahr und Sommer:
Parkrestaurant Lange Erlen im Tierpark beim Zoll Weil-Otterbach an der Wiese 2500 Plätze

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

Rösti-Bern
FRIITZ MESSERLI

Telefon 031 22 36 11

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Kennen Sie unsere prächtige Aussichtsterrasse?

Kennen Sie unsere Miniaturgolfanlage?

Es lohnt sich, beiden einen Besuch abzustatten!

kursaal bern

Telefon
031
42 54 66



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemälde- sammung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Müsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Grab: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinrütingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Belprahon

Juin: 8/9. Tir de maître jurassien

Bern

Konzerte und Theater

Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakombi», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zyttoglogge und des Theaters am Käfigturm.

Mai. Theater am Zyttoglogge: Studentenbühne Bis 27. Atelier-Theater: «Fanny», Komödie von Marcel Pagnol

12. Stadttheater: Premiere «Fra Diavolo», komische Oper von Daniel François Auber.

– Theater am Käfigturm: Duo-Abend Ulrich und Margrit Lehmann, Violine/Klavier

13. Casino: Liederabend Peter Pears, Tenor.

An Flügel: Benjamin Britten, Klavier

13./18. Theater am Käfigturm: René Quillet

14. Fränkische Kirche: Orgelkonzert André Isoire.

– Konservatorium: Sonatenabend Claude Starck, Cello; Jörg Ewald Dähler, Cembalo

16. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: François Pantillon. Solisten

20. Mai/1. Juni. Theater am Käfigturm: Hans-Dieter Hüsch, literarisches Kabarett

21. Dreifaltigkeitskirche: Abendmusik

25. Stadttheater: Premiere «Biographie», Schauspiel von Max Frisch

29. Casino: Klavierrezital Rudolf Serkin. – Atelier-Theater: Premiere «Ingeborg», Lustspiel von Curt Goetz

30./31. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: László Somogyi

Juni: 9. Stadttheater: Premiere «Medea», Oper von Luigi Cherubini

Ausstellungen und Messen

Mai/2. Juni. Gutenbergmuseum: Kartenreproduktion in der Schweiz von der Renaissance bis zur Gegenwart

Mai/Ende Aug. Bernisches Historisches Museum: St.-Lorenz-Insel (Alaska) – Ergebnisse archäologischer und ethnographischer Forschungen 1967

Mai/20. Okt. Schloss Jegenstorf: «Schätze des Orients»

Mai/Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg: Museum für angewandte Kunst. – Schloss Landshut: Schweizer Jagdmuseum

Mai. Berner Schulwarte: «Gestaltende Kinderhände». – Naturhistorisches Museum: Eröffnung der neuen, ständigen Ausstellung «Der Wal». – Landesbibliothek: «20 Jahre Schweizer Theatersammlung»

Bis 12. Kunsthalle: Max Bill

Bis 14. Bea 1968, Ausstellung für Gewerbe, Landwirtschaft, Industrie und Handel

Bis Ende. Schweiz. PTT-Museum: «125 Jahre Schweizer Briefmarken 1843–1968». – Bernisches Historisches Museum: Afrikanische Waffen aus den Beständen des Museums; Schmuck aus Afghanistan und Zentralasien

21. Mai/23. Juni. Kunsthalle: J. R. Soto

24./26. Flugplatz Bern-Belpmoos: Amerikanische Flugzeugschau

26./29. Ausstellungshalle: Spiso, Ausstellung von Spielwaren und Winterartikeln Feste

Mai: 18. Geraniummärit und Berner Jugendfest Internationale Kongresse

Mai: Bis 25. Bellevue-Palace: Vollzugsrat des Weltpostvereins

27./30. Bellevue-Palace: Europäische Studiengruppe der Werkzeugmaschinen-Industrie

Sport

Mai: 12. Tischtennis: Schweizer Cup. – Gehren: 50-km-Olympia-Ausscheidung
18./19. Schweizerischer Zweitagemarsch

Diverses

Mai/Okt. Beleuchtung der Altstadt
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 19./20. Jahrhunderts. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Größte Klee-Sammlung der Welt. Rufi-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkstrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Biel/Bienne

Mai: Bis 19. Galerie 57, Seevorstadt 57: Alex Sadkowsky, Zeichnungen und Radierungen

24. Hallenbad: Schwimmwettkampf Österreich-Bayern-Schweiz

25./26. Flugplatz (Pieterlenmoos): Internationales Motorrad-Rasenrennen. – Piscine couverte: Tournoi international de waterpolo

Juni: 7./8. 100-km-Lauf
7./12. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, Lightning

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung

Bonvillars

Mai: 12. Course de côte motocycliste

Bremgarten

30. Mai/2. Juni. Militärischer Fünfkampf: Schweiz-Osterreich

Brig/Brigue

Mai/Ende Okt. Besichtigung des Stockalper-schlusses (ausgenommen Montag)

Mai: 10./12., 16./18. Stockalperhof: Singspiel «Im Gantertal»
18./19. 3. Oberwalliser Volksmarsch
25./26. Oberwalliser Musikfest

Juni: 1. Stockalperhof: Konzert des Männerchors

Briissago

Maggio: 26. Gita accompagnata al Pizzo Leone

Brugg

Mai: 11./12. Concours hippique
22./25. Moderner Fünfkampf: Österreich-Bayern-Schweiz

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Aner, Müller, Giger

Brunnen

Mai/Okt. Kursaal-Casino: Dancing, Konzerte, Jeu de boules; jeden Montag Swiss Folklore Evening; jeden Donnerstag internationale Attraktionen

Juni: 7. Aula: Männerchor Brunnen

Buchs SG

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Mai: 11./12. Pferdespringkonkurrenz

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le samedi et le dimanche matin)

Burgdorf

Mai: 11. Markthalle: Frühlingsfest der Arbeiter-musik

11./12. Stadtkirche: Oratorium: «Die Schöpfung» von Haydn

16. Maimarkt

Bürgenstock

Mai: Bis 17. Mobiloil International: Advanced Management Seminar

17./26. «I'm Conclave»

26./27. Tagung Société française de biosthé-lique

Juni: 1./5. Europäischer Chiropraktorenkongress

Château-d'Œx

Mai. Saison des narcisses

11. L'Abbaye, grande fête de tir historique

Dès le 15. Montée des troupeaux à l'alpage

23. Tir de l'Ascension à l'Etivaz
Juin. Ouverture de la piscine chauffée

Châtel-St-Denis

Mai: 26. Fête régionale de lutte

La Chaux-de-Fonds

Mai. Musée des beaux-arts: Michel Seuphor, dessins
Jusqu'au 25. Club 44: Marianne Wüthrich, peintures
Juin. Musée des beaux-arts: Francesco Borromini, architecte

8/9. Cyclisme: Tour de l'Avenir (étape) et Prix féminin cycliste

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». — Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chevenez

Juin: 8/9. Festival des fanfares démocratiques d'Ajoie

Chur

Mai: 13. Rathaus: Trio Stradivarius
18./26. Higa, Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung

Courtelary

Mai: 25/26. Festival des fanfares du Bas-Vallon

Crans-sur-Sierre

Mai: 11/12. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)

18, 19. Golf: Coupe de printemps, Championnat interne du club

23, 25/26. Golf: Coupe Pas-de-l'Ours, Crans-Evian

Juin: 1^{er}, 3. Golf: Coupe prince Nicolas de Roumanie, Coupe Plumon

5/7. Golf: Coupe Hôtel Eden

Davos

14. Mai/15. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit Cars

Juni/Mitte Okt. Hallen- und Gartenbad in Betrieb

Juni: 2. Golf: Opening Competition

9. Juni/Sept. Golf: Season Eclectic

Dornach (Goetheanum)

Mai: 11., 19., 25. Eurythmie

12. «Minna von Barnhelm»

18., 26. Konzerte

Juni: 1., 8. «Ein Sommernachtstraum» von Shakespeare

2. Eurythmie

3., 9., 10. Konzerte

Ebikon

Mai: 19. Luzerner Kantonalenschwingfest

Emmental

Mai: 11. Kirche Sumiswald: Duo-Abend Luise Schlatter, Violine; Emmy Hürlmann, Harfe

17./19. Huttwil: Fahnenweihschissen

17., 18., 20., 22. Kalchhofen, Hasle-Rüegsau: «Musical» (Emmentaler Liebhaberbühne)

Juni: 9/10. Sumiswald: Wett- und Weberschiessen

Engelberg

Mai/30. Sept. Kursaal-Casino: Täglich Kurkonzerte

Mai: 11./18. Internationales Alpinistentreffen

12. Marschmusikkonzert

Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren

Juni: 7./10. 2. Unterwaldner Musikfest

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Eyholz

Mai: 19. Kantonaler Ringertag

Fiesch

Mai/8. Juni. Bergsteigerschule: Frühlings-Skihochtourenwochen

Mai: 19. Bezirksmusikfest

Frauenfeld

Mai: 26. Pferderennen

Juni: 1./3. Concours hippique und Pferderennen

Fribourg/Freiburg

Mai/30. Juni. Museum für Kunst und Geschichte: «Musée 68 — Neubesitz und Leistung 1960-1968»

Mai: 11. Athlétisme: Meeting d'ouverture du CAF

11/12. 125^e anniversaire de la «Zähring»

14. Athlétisme: Meeting de soir (courses)

17/19. Halle des fêtes: Kermesse de la Crèche St-Etienne

18/19. 50^e anniversaire de la «Freiburgia». — Cyclisme: Course Internationale

19. Estafette à travers Fribourg

25/26. Université Aula: Concerts «Mon Pays»

26. Athlétisme: Championnat fribourgeois individuel sur piste. — Championnat suisse de marche, 20 km

30. Stade St-Léonard: Journée des écoliers

31. Université Aula: «Une saison d'enfer», de Rimbaud (Théâtre du Conservatoire)

Juin: 1^{er}. Athlétisme: Meeting national

4. Athlétisme: Meeting du soir

8. Athlétisme: Championnat fribourgeois universitaire

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Mai/30 juin. Nouveau Théâtre de Poche:

«L'Eté», de Romain Weingarten

Mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge

Jusqu'au 26. Casino-Théâtre: La Revue 1968

Jusqu'au 31. L'Atelier, Maison des Jeunes: «Le Chant du Croque-Mitaine lisitanien», de Peter Weiss

11. Conservatoire: Récital P. Pears/B. Britten. — Musée instrumental: Concert

12. Lyceum-Club: Récital M.-L. de Marval, pianiste. — Temple St-Gervais: Concert André Isoir, organiste

13. Grand-Théâtre: Chœur du Grand-Théâtre et OSR

14, 16/20. Grand-Théâtre: «Roméo et Juliette», Ballet de Prokofiev

15/18. Théâtre St-Pierre: Geneva English Drama Society

15, 29. Radio-Genève: Mercredis symphoniques avec 'OSR'

16. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue par Eduard Muller. — Radio-Genève: Psalette et Collégium Academicum. Direction: R. Dunand

17. Victoria-Hall: Récital Samson François, pianiste

19. Temple St-Gervais: Société de Chant sacré

20. Cour St-Pierre: Récital Karl Engel, pianiste

21. Radio-Genève: Concert de jazz. — Chez Mme I. Nef à Bossy: Musique de chambre

25. Lyceum-Club: «Bagatelle», d'Offenbach

28. CERN: Concert Arlette Chédé, contre-alto; Ron Golan, alto; Denise Duport, piano

30. Grand-Théâtre: «La Walkyrie», de Wagner

31. Victoria-Hall: Récital Rudolf Serkin, pianiste

Juin: 4, 7, 10. Grand-Théâtre: «La Walkyrie», de Wagner

5. Victoria-Hall: «Requiem», de Brahms (Printemps musical 1968). — Radio-Genève: Mercredi symphonique avec 'OSR'

6. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue par Marie-Claire Alain

7. Victoria-Hall: «Passion selon saint Jean», de Bach (Evangelischer Jugendchor Fürstengrundbrück)

Expositions

Mai/16 juin. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Aldo Patocchi, graveur

Mai: Jusqu'au 26. Athénée, Salle Crosnier: Jacques Winsberg et A. Gage, peintres

Jusqu'au 28. Musée Rath: Adriën Holy, peintre

Jusqu'au 31. Collections Baur: Porcelaine excentrique

9/19. Palais des Expositions: Exposition modèles avions, armements divers, mesures pour la défense civile, dans le cadre «Journées de l'Armée»

10/30. Athénée: Raymond Dauphin

1^{er} juin/30 oct. Collections Baur: «La vie quotidienne au Japon»

Juin: 7/26. Athénée: Boris Vansier

Fêtes

Mai: 25/26. Ecole de Budé: 50^e anniversaire Fanfare municipale du Pt-Saconnex.

26 mai: Cortège

Juin: 8/9. Vernier: Fête de la Fédération musicale genevoise campagne

Congrès internationaux

Mai: 6/18. 1^{er} Symposium international de la Protection civile

6/27, 21^e Assemblée mondiale de la Santé

20/25. Congrès international des filigranistes

Juin: 5/27. 52^e Conférence internationale du Travail

Sports

Mai: 9/12. Cyclisme: Tour de Romandie

Divers

Mai: 9/19. «Journées de l'Armée»

23 mai/3 juin. Plaine de Plainpalais: Cirque Pilatus

31 mai/2 juin. Manifestations du Lions' Club

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. — Cabinet des estampes. — Salle de l'horlogerie. — Galerie Haute Epoque. — Musée de l'Athénée. — Bibliothèque publique et universitaire. — Musée Ariana. — Collections Baur. — Institut et Musée Voltaire. — Musée des instruments anciens de musique. — Musée d'histoire des sciences. — Musée d'instrumentation ethnographique. — Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. — Conservatoire et Jardin botaniques. —

Ferien für alle

mit verbilligten Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdiest mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.—. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte Ferienbuch der Schweiz und alljährlich den Reka-Führer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

Schweizer Reisekasse

reka

Neuengasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33
Postscheckkonto 30 - 3080

MOTEL GRAND-PRE GENÈVE

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50,
téléc 23284

1^{er} ordre (sans restaurant)

Situation tranquille près de la gare

100 chambres avec bain ou douche

25 à 42 fr. petit déjeuner et service compris

Bar — Garage — Facilités de parking

Même propriétaire que l'Hôtel Richemond:
J. Armleder

Hôtel Epoque
Genève
J.-P. Fahrry, dir.
Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50
Télex 22940

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec télex et pour banquets et réceptions.
Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine.

Kursaal
luzern

Treffpunkt zum Essen
zu Tanz und Konzert
zur guten Unterhaltung
Telefon Direktion 041 3 07 33

Hotel
Montana
Luzern


Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus,
ruhig, sonnig und staubfrei

Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis

Helle Konferenz- und Bankettsäle

Telefon 041 2 57 91 Privat-«P»

Ed. W. Gianella, Direktor


Luftseilbahn Lungern-Schönbüel
Herrliches Skigebiet. Schweizer Skischule.
Hotels und Restaurants auf 2000 m ü. M.
Direktion LLTS: Tel. 041 85 64 65 / 85 64 85

Hotel Berghaus: 85 64 74

Alp- und Sporthotel: 85 63 63

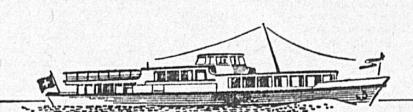
NEUCHATEL Hotel SUISSE

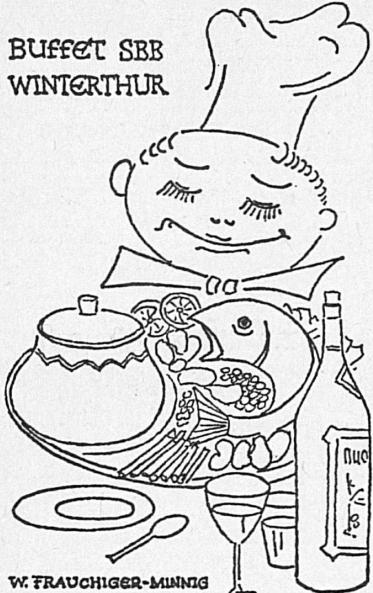
1^{er} rang A - Télex 35122 - 038 5 88 22 [P]

Nach jeder Ferienreise eine
Schweizer Reise und Ferien am

Thunersee
Segel- und Wasserskischule
Auskunft: Verkehrsverband Thunersee
Telefon 033 2 23 40

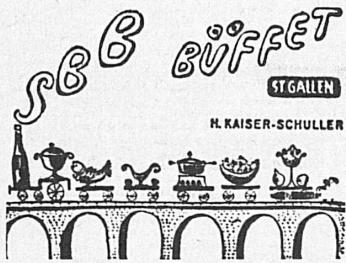
Über 100 Jahre
Untersee und Rhein
Verlangen Sie Prospekte


Schweizerische
Schiffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein
8200 Schaffhausen 2
Telefon 053 5 42 82



Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz, Restaurant, Stadtreastaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage 20 Autominuten von Zürich. G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg

Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.



Hotel Zürich



Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.–, inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche, ohne TV, Dusche oder WC Fr. 18.– pro Person
Grosser Parkplatz – Garage gratis



Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

Mai/Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grindelwald

Mai. Skihochtourenwochen. – Eröffnung der Gletscherschlucht und der Eisgrotten; Beginn der Fischerei in der Lütschine Ende Mai. Eröffnung des geheizten Schwimmbades Juni/Sept. Geführte Berg- und Gletschertouren, heimatkundliche Wanderungen

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Mai/Juni. Geführte Skitouren

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren

Juni: 9. Sommer-Riesenslalom Glacier des Diablerets

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. Montag: Volkstümlicher Abend. Dienstag: Unterhaltungsabend. Mittwoch: Candlelight Evening. Donnerstag: Konzert, Folklore und Attraktionen. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Variété. Sonntag: Klassisches Konzert

Mai: 11./12. 7. Schweizerische Knabenmusiktage

18./19. 14. Kantonalbernischer Musiktag

19./25. Tagung International Electric Association

26. Golf: Interclubmatch Trümmelbach

Juni: 9. Golf: Hotelverein-Cup

Kandersteg

Juni/Sept. Wöchentlich begleitete Ausflugsfahrten nach Zermatt, Locarno und Stresa. – Wöchentlich geführte Bergwanderungen. – Kegelturniere um die «Kandersteiger Medaille»

Juni: 1. Eröffnung des geheizten Schwimmbades

Klosters

Mai: Bis Ende. Schweizer Bergsteigerschule Silvretta: Frühjahrs-Skihochtourenwochen

19. Marschmusik

Juni: 8. Maiensästanz

Kreuzlingen

Mai: 18./19. Sommermannschaftswettkampf 7. Div.

Juni: 1. Einweihung des neuen Schwimmbades «Hörnlí»

Langenthal

24. Mai/1. Juni. Marktplatz: Schaustellermesse

Juni: 3./4. Zirkus Knie

Lausanne

Concerts et théâtres

Mai/15. Juin. 13. Festival international de Lausanne: Orchestre National de l'ORTF, Paris; Orchestre de la Suisse romande, Berliner Staatskapelle, DDR; Chœur de la Philharmonie de Prague, Opéra d'Etat de Berlin (Deutsche Staatsoper), Ballet de l'Opéra d'Etat de Berlin, Western Theatre Ballet, Londres; Ballet du Grand-Théâtre de Genève

Mai: 11, 17, 24. «Eté lausannois»: Concerts populaires

17. Studio Radio-Lausanne: OCL et Chœur de la Radio Suisse romande. Direction: Victor Desarsens et André Charlet

18, 20. Théâtre de Beaulieu: «Tannhäuser», opéra de Richard Wagner

21 mai/15 juin. Théâtre des Faux-Nez: «Le Serviteur absolu», de Gaulis

22, 24. Théâtre de Beaulieu: «Fidelio», opéra de Beethoven

24, 31. Cathédrale: Concerts d'orgue

25. Théâtre de Beaulieu: «Die Kluge», opéra de Carl Orff, et «Pétrouchka», ballet d'Igor Strawinsky. – Parc Mon-Repos: Chorale de Dijon

26, 31. «Eté lausannois»: Concerts populaires

27. Théâtre de Beaulieu: «Tristan et Isolde», de Wagner

29. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Otmar Suttnar. Soliste: Alexandre Brailowsky, pianiste

Juin: 1er. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Charles Münch. Soliste: Zino Francescatti, violoniste

1er, 2, 8, 9. Théâtre du Jorat, Mézières: Repräsentation de «Tell», de René Morax

3. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Erich Leinsdorf. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste

4. Cathédrale: Concert d'orgue

5. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Cziffra junior. Soliste: György Cziffra, pianiste

7. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique. Direction: Jean Martinon. Soliste: Nathan Milstein, violoniste. – Vidy: Concert par 3 corps de musique

8. Cathédrale: Concert d'orgue avec chœur. Direction: Josef Veselka. Soliste: André Luy, organiste

10. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique, avec chœur. Direction: Igor Markevitch. Solistes

Congrès internationaux

Mai: Jusqu'au 11. Congrès Fiprega 9/10. Congrès IICC (Union Internationale contre le cancer)

31 mai/1er juin. Ecole de médecine: Congrès de la Société broncho-eusophagiologie et de gastroscopie de langue française

Sports

Mai: 10/12. Golf: Championnats suisses omnium 17/19. Championnats d'Europe de Judo

18. Athlétisme: Disque d'or de Vidy

Juin: 2. Cyclisme: Porrentruy-Lausanne, amateurs

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lauterbrunnen

Mai/Okt. Angelsport in der Lütschine

Mai: Bis Ende. Geführte Gletscherskitouren

12. Slot-Racing-Center: Internationales Frühlingsrennen

26. Golf: Trümmelbach Competition

Lenk i. S.

Juni/Aug. Botanische Exkursionen, Käsereibesichtigungen, Tennisturniere, Folklore-Feste usw.

Lenzburg

Mai/Ende Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschatzwerke und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung. Wechselausstellung Juni-Oktober: «Aargauische Strohflechterei»

Leukerbad

Mai/Sept. Jeden Mittwoch geführte Wanderung

Mai: 26. Kirchenfest

Anf. Juni. Eröffnungsfeier Gemeinde-Thermalbäder im Freien

Juni: 2. Dorfplatz: Folklore-Abend

Lesyin

Mai: 23. Auto-moto-Club: Circuit romand de régularité

Juin: 9. Auto-moto-Club: Course au renard

Libingen bei Bütschwil

Mai/Nov. Albert-Schweizer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Liestal

Mai: 20. Banntag

Locarno

Mai/Juni. Jeden Donnerstag Folklore-Abend

Mai/5. Juli. «I Concerti di Locarno 1968»

Mai: 11, 12. Rad: Amateur-Strassenrennen

16. Orchestra dei pomeriggi musicali, Milano

26. Complesso strumentale «Il settecento milanese»

Juni: 2. Blumenfest mit grossem Blumenkorso

7. Klavierzelt André Perret

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Juin: 1er/2. 50. anniversaire de la Société des élèves techniciens

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lucens

Mai/oct. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

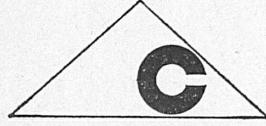
Lugano

Concerts et théâtres

Mai/4. Juin. «I Concerti di Lugano 1968»

Mai/mi-oct. Parc municipal: Concerts du matin

Mai: 17. Concert symphonique Orchestre RSI.
Direction: Mario Rossi. Soliste: Bruno Leonardo Gelber, pianiste
21. Orchestre de chambre « Brühler Schlosskonzerte ». Direction: Helmuth Müller-Brühl
31. Concert symphonique
Juin: 4. Récital Arturo Benedetti-Michelangeli, pianiste
Expositions
Mai/9 juin. Villa Ciani: 10^e Exposition internationale de dessins et de gravures
Mai: 25. 6^e exposition « Les peintres en plein air »
Congrès international
Mai: 20/22. Congrès international de la Société suisse pour l'étude des traitements thermiques
Sports
Mai: 12. Golf: Coupe « Famiglia » – Four balls, best ball
19. Golf: The von Riedemann Putter, open
23. SAR: Slalom « Trofeo Città di Lugano »
26. Athlétisme: Championnats tessinois pour estafettes. – Golf: Coupe Halder
Juin: 1^{er}/2. Escrime: Tournoi international de Pentecôte
1^{er}/3. Golf: Four balls, best ball
2. Athlétisme: Meeting pour enfants
10/16. Tennis: Championnats internationaux de Suisse
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux



Diese Zeitschrift wird mit
COLORA-Farben gedruckt

Luzern

Konzerte und Theater
Mai/9. Juni: Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
Mai/30. Sept. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Boule; jeden Montag und Freitag Innerschweizer Folklore-Abend
Mai: 19. Kunsthau: Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Muri. Solist: Peter-Lukas Graf, Flöte
22. Casino-Kureaal: Halbchor Luzern
23. Matthäuskirche: Kammermusik
29. Hofkirchenkonzert. Leitung: Guido Fässler
Juni: 4. Hofkirche: Orgelkonzert
6. Casino-Kursaal: Klavierabend Eily Ney
Ausstellungen
Mai/3. Juni. Kunstmuseum: « Von Toepffer bis Hodler – Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert »
Mai: Bis 12. Festhalle Allmend: Iba, 5. Internationale Boot- und Wassersportausstellung
Bis 19. Verkehrshaus: Luzerner Museumstage
Ab 10. Verkehrshaus: Sonderausstellung « Raumfahrt und die Schweiz »
Feste und Folklore
Mai: 15./16. Kunsthau: 12. Treffen der Schweizerischen Polizeimännerchor
Juni: 7./9. Kunsthau: Harmonika-Weltfestival *Internationale Kongresse*
Mai: 20./22. Kunsthau: 12. Internationales Gespräch über Wärmebehandlungsfragen
26./29. Hotel Palace: Union européenne Elektrogroßhändler
Juni: 4./8. Kunsthau: Sommertagung der Schiffbautechnischen Gesellschaft e. V.
Sport
Mai: 18./26. Internationaler Offizieller Concours hippique (CHIO)
18., 26. Golf: Buchecker Prize, Lucerne Junior Championship
25./26. Fussball: 41. Internationales Junioren-tunier
Juni: 1., 8. Golf: Seeburg-Cup, Gold Putter Competition
Diverses
Mai: 19. Hotel Volkshaus: Briefmarkenbörse
Juni: 2. Casino-Kursaal: Internationale Modeschau
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung « Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert. – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utzenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Oktober). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas größtes und modernstes Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet. – Gletschergarten

Martigny

Mai: 26. Festival bas-valaisan des musiques

Mairingen

Juni/Sept. Schweizerisches Bergsteigerinstitut Rosenlau: Kletterkurse, Kollektivberg-touren
Mendrisio
Juni: 2. Motocross
Montana-Vermala
Mai. Ouverture de la pêche
11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)
Monthey
Juin: 9. Course de côte motocycliste
Montreux
Mai/sept. Golf: Tournois internationaux. – Ski nautique: Compétitions internationales
9 mai/2 juin. Galerie Picpus: F. Giauque
Mai: 13/18. 5^e Rencontres chorales internationales
18/19. « Railway Fans from USA »
20. Hôtel Beau-Rivage: Orchestre de chambre de Lausanne
25/26. Compétition de ski nautique
27/31. Congrès mondial de la laine
6 juin/15 juillet. Galerie Picpus: Exposition collective d'artistes vaudois
Juin: 8/9. « Railway Fans from USA »
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

31 mai/3 juin. Voile: Championnat de Suisse, série 420
Juin: 9. Régates nationales d'aviron
Moutier
Mai: 27. Mala Pantomima de Brno
Mürren
Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Touren
Murten/Morat
Mai: 18./19. Freiburger Kantonales Sängerkonkurs
Juni: 7./10. Segeln: Schweizer Meisterschaft, 20-m²-Jollenkreuzer
Nenzlingen
Mai: 18/19. Eröffnungsschiessen
Neuchâtel
Mai: 18/19. 5^e « Printemps musical de Neuchâtel »: Quatuor de Stuttgart, Südwestdeutsche Philharmonie, Orchestre de chambre de Neuchâtel
18 mai/16 juin. Musée d'art et d'histoire: Société des Amis des Arts
26 mai/4 juin. Yachting: Championnat d'Europe des 5,5 m
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Le Noirmont

Mai: 26. Concours hippique
Oltén
Mai: 18., 29. Gastspiele Stadttheater Bern

Orsières

Mai: 26. Course de côte motocycliste

Payerne

Mai: 12. Slalom automobile

Péry

Juin: 8/9. 75^e anniversaire de la fanfare Union

Pfyn

Juni: 1./2. Historisches Pfynschissen

Pontresina

Mai/Anf. Juli. Sommerskilau auf der Diavolezza
1. Juni/Ende Sept. Täglich Waldkonzerte im Tais
Anf. Juni/Sept. Wöchentlich Wild- und Photo-exkursionen
Juni/Okt. Bergsteigerzentrum Bernina-Bergell: Kollektivbergtouren, Ausbildungs- und Hochtourenwochen

Porrentruy

Mai: Jusqu'au 26. Galerie Forum: Exposition de peintures Gérard Tolck

Prilly

Mai: 24/26. Hippisme: Epreuves de dressage

Rapperswil

Mai/Okt. Heimatmuseum, beim Schloss: Nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag)

Mai: 25./26. 50-Jahr-Feier mit Hallenfest des Christl. Metallarbeiter-Verbandes, Sektion Rapperswil
Juni: 1. Segel-Distanzwettfahrt Zürich–Rapperswil
2. Pfingst-Segelregatta
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins
Rheinfelden
Mai/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik, Kunstausstellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalches Heimatmuseum, Theatergästespiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum

Romanshorn

30. Mai/3. Juni. Segeln: Internationale Schwizer Meisterschaft, Drachen

Saas Fee

Mai. Saas-Fee Skihochtourenwochen

Saignelégier

Mai: 18/19. Marche populaire SFG

Sargans

Mai/31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum geöffnet

Schaffhausen

Mai/9. Juni. Museum zu Allerheiligen: Edvard Munch, Gemälde und Graphik

Mai: 11. Leichtathletik: « Dä schnällscht Schaffhuser Bölle »

12., 23. Orgelkonzerte im Münster

13./14. Stadttheater: « Liebe für Liebe » von William Congreve (Schauspielhaus Zürich)

13./15. Kongress: Vereinigung europäischer Steinzeugfabrikanten

19. Gächlingen: 6. Motocross Schaffhausen. – Munot-Faustballturnier (Status)

24./26. Zirkus Knie

25./26. Burgwiese Neuhausen: Musiker-chili

Juni: 1. LCS: Schweiz. Vereinsmeisterschaften

1./3. Basadingen: 3. Ostschweizer TCS-Campingtrefen

2. Münster: Theodor Käser, Orgel; Brenton Langbein, Violine

8./9. Trasadingen: Schaffhauser Kantonaler Musiktag

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Mai/Sept. Unterengadiner Konzerte

Mai: 20. Eröffnung der Bäder und der Hydro- und Elektrotherapie Kurhaus Tarasp, der Hydrotherapie Vulpera und der geheizten Schwimmäder (Hallenbad)

Juni/Juli. Botanische Exkursionen

Juni/Okt. Kollektivwanderungen, Bergtouren, Wildbesichtigungen

Juni: 9. Golf: Bogey Competition

Sierre

Mai: 11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)

Juin/août. Château de Villa: Exposition Fernand Dubuis

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sion

Mai: 25. Récital Sœur Sourire

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Mai. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung « Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert »

Soulce

Juin: 7/9. Kermesse paroissiale

St-Blaise

Juin: 9. Motocross

St-Cergue

Mai: 19. Rallye automobile paroissiale

St. Gallen

Konzerte und Theater

Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Mai: 11. Tonhalle: Warschauer Nationale Philharmonie. Leitung: Witold Rowicki

12. Kirchgemeindehaus Grossacker: Rhein-talischer Kammerchor

16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Hansjürg Leuthold, Klarinette

29. Waaghaus: Trio Stradivarius

Ausstellungen und Messen

Mai/Okt. Stiftsbibliothek: « Kunst des Schreibens und Malens im Mittelalter »

Juni: 8/16. « Kopantiqua », Internationale Fachmesse und Ausstellung für Nachbildungen von Antiquitäten

Feste

Mai: 18. Hochschultag

Internationaler Kongress

Mai: 12./14. Fédération internationale de Centres touristiques

Diverses

Mai: 18. Hochschulball

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Imier

Mai: 18/19. Fête jurassienne de lutte



Welti-Furrer

Mietwagen
Auto-am-Bahnhof-Dienst
Auto-Leasing
Luxuswagen mit Chauffeur

Zürich **Müllerstrasse 12** **25 66 44**
Josefstrasse 53 **42 77 77**
Genève **Rue Jean-Jaquet 12** **31 13 80**

Juin: 8/9. 15 ^e Fête des chorales suisses alémaniques	Visp/Viège	13. Casino: «Frauen, die man umarmt», Schauspiel von Henry de Montherlant (Zürcher Turneegeellschaft)	6. Opernhaus: «Il Trovatore» von Giuseppe Verdi. – Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: George Szell. Solist: Robert Casadesus, Klavier. – Grossmünster: Kantorei Grossmünster. Leitung: Jakob Kobelt. Solist: Viktor Schlögl, Orgel
9. Journée de la protection de la Nature, Amis de la Nature	Mai: 11./12. Tennis: Eröffnungsturnier	20. Casino: Jugoslawisches Nationalballett	6./8. Schauspielhaus: «Il Fattaccio del Giugno» von Giancarlo Sbragia (Piccolo Teatro di Milano)
St. Moritz	12. Grosser Basar	26. Nationale Ruderregatta	7. Opernhaus: Ballett. – Kirche Unterstrass: Orgelrezital Bernhard Billeter. – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Zino Francescatti, Violine
Mai/Juni. Abendmusiken	18. Flossenschwimmkurs	31. Mai/3. Juni. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft, Vauriens	8. Opernhaus: «Don Carlos» von Giuseppe Verdi
Mai: 23. Kantoreihaus Laudinella: Einweihung der Musikschule des Musikkollegiums Oberengadin	18./19. 3. Oberwalliser Volksmarsch	Zuoz	9. Opernhaus: «Fidelio» von L. van Beethoven
Juni: 1. Eröffnung des neuen Hallenschwimmbades	26. Zunftschliessen	Juni/Sept. Geführte Wanderungen in den Nationalpark	Ausstellungen und Messen
8./9. Wurfaubenschiessen: «Sonnenpreis von St. Moritz»	27. Jugend-Rettungsschwimmkurs: Brevet	Zürich	Mai/Aug. Zoologisches Museum der Universität: «Das wissenschaftliche Tierbild»
Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfzentrum		Konzerte und Theater	Mai. Centre Le Corbusier: Peintures Le Corbusier. – Helmhaus: «Pharma 68»
St-Sylvestre		Mai/Ende Juni. Theater an der Winkelwiese: «Ein Mensch wird gemacht» von und mit Kaspar Fischer	10./18. Züspä-Hallen: 8. Schweizerische Importmesse
Mai: 12. Fête de lutte suisse		Mai. Spielzeit des Opernhäuses des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz	26./30. Züspä-Hallen: 8. Internationale Modellschau der Europäischen Möbelunion
Stans		Bis 25. Bernhard-Theater: «Verrückte Wahrheiten» (Voli Geiler, Walter Morath)	26. Mai/Mitte Aug. Kunsthau: Pablo Picasso – das gesamte graphische Werk
Mai: 13. Jodler-Frühlingskonzert		Bis 31. Theater am Hechtplatz: «Golden Girl» (Musical). – Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen	Juni/Aug. Graphische Sammlung der ETH: «Der Holzschnitt»
Stanstad		12. Grossmünster: Männerchor Zürich mit Solisten. Leitung: Jakob Kobelt. – Tonhalle: Trio Fromageat	8./Jun/18. Aug. Kunstgewerbemuseum: «Die Geschichte der Collage»
Mai: 11./12. Nationale Ruderregatta		14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Elsa Cavelti, Alt; Aurelian Neagu, Bass	Juni/13. Züspä-Hallen: Internationale Fachmesse für Drogerie- und Parfümerieartikel Interdropa
Sursee		15. Tonhalle: Konzertkonzert. – Zunfthaus zur Meisen: «Konzertreihe alter Musik»	Feste
Juni: 8./9. Zentralschweizerisches Sängertfest		16. 20. Fraumünster: Orgelkonzerte Heinrich Funk	Mai: 24./26. 69. Schweizerisches Tonkünstlerfest
Tavannes		17. Volkshaus: «Hot Jazz from a Swinging Era»	Juni. Internationale Juni-Festwochen Internationale Kongresse
Mai: 12. Motocross		19. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Hephzibah Menuhin, Klavier	Mai: 16./18. 6. Europäischer Einkäuferkongress
Tenero	Maggio: 19. Corsa in salita motociclista	21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier	25./28. Europäischer Verband der Bekleidungsindustrien
Thun		23. Wasserkirche: Kammerkreis Kobelt. Leitung: Jakob Kobelt. – Fraumünster: Violinabend Luise Schlatter	26./30. Kongress der Europäischen Möbelunion
Mai/4. Juli. Galerie Aarequai: Haiti		24., 28. Opernhaus: «Penthésilea» von Othmar Schoeck	27./31. Jubiläumskongress des Internationalen Metallarbeiterverbandes
Mai/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boule. – Schloss Thun: Historisches Museum. – Schadaupark: Rundgemälde der Stadt Thun um 1800 von Marquard Wocher		24. Mai/2. Juli. Internationale Juni-Festwochen: Opern, Schauspiele, Symphoniekonzerte, Ausstellungen	31. Mai/2. Juni. Kongresshaus: Europäische Konferenz Christlicher Geschäftsführer
Mai: 11./12. Johanneskirche Strättlingen: Symphoniekonzerte. Leitung: Edmond de Stoutz, Solist: Werner Lehmann, Flöte		25. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit	Juni: 7./10. Casino Zürichhorn: Meeting der European Foundation of Kiwanis International Sport
Juni: 9. Rad: Nordwestschweizerische Rundfahrt		26. Tonhalle: Matinee «Pro Musica». – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Ulrich Lehmann, Violine; Hans Rudolf Stalder, Klarinette	Mai: 11. Rad-Einzelzeitfahren Amateure
Tramelan		26./31. Bernhard-Theater: «Scampolo», Lustspiel von Dario Niccodemi	23. Nationaler Orientierungslauf Diverses
Juin: 7/9. Fête jurassienne de gymnastique		27. Tonhalle: Klavierabend Rudolf Serkin. – Fraumünster: New York Staff Band of the Salvation Army	Mai: Bis 19. Bellevueplatz: Zirkus Knie
Undervelier	Juin: 1 ^{er} /2. Festival de musique et de chant	29. Hof des Landesmuseums: Serenade	25. Bürkliplatz: Ball auf dem Schiff «Helvetia»
Unterwasser		30. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solistin: Nell Gotkovsky, Violine	Das ganze Jahr. Kunsthau (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethius (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Centre Le Corbusier. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmödell. – Zoologischer Garten
Mai: Eröffnung des renovierten, geheizten Schwimmbades		30./31. Schauspielhaus: «Der lebende Leichnam» von Leo Tolstoi (Staatliches Akademisches Wachtangow-Theater, Moskau). – Hallenstadion: Pop-Monsterkonzerte	Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine
Val-de-Travers		30. Mai/27. Juni. Schauspielhaus: Theater in vier Sprachen (Gastspiele russischer, italienischer, französischer und deutscher Theatertruppen)	Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux
Mai: 17/19. Couvet: 24 ^e Fête de la Fédération des Sociétés de musique du Val-de-Travers		31. Mai/1. Juni. Opernhaus: The Royal Ballet, London	
Juin: 9. Travers: Journée cantonale de jeux. – Couvet: Réunion cantonale des Céciliennes		Juni: 1. Schauspielhaus: «Der Kirschgarten» von Anton Tschechow	
Vendlincourt		3. Opernhaus: «Arabella» von Richard Strauss	
Juin: 8/9. Tir d'inauguration		4./10. Theater am Hechtplatz: The Yves Joly Marionette Show	
Verbier			
Juin/sept. Tous les jeudis excursions organisées			
Versoix			
Juin: 1 ^{er} /3. Yachting: Championnats internationaux de Suisse, corsaires			
Vevey			
Mai: Jusqu'au 12. Galerie Arts et Lettres: Vincent de Grandi			
12. Eglise de St-Martin: Concert a cappella de l'Union chorale			
18 mai/3 juin. Galerie Arts et Lettres: Gertrude Munk			
29. Place du Marché: Marché aux géraniums			
Déb. juin/juillet. Musée des beaux-arts: Gimmi			
Juin: 6. Théâtre de verdure: Union chorale			
7. Théâtre de verdure: Concert de la Lyre			
8/23. Galerie Arts et Lettres: Robert Héritier			
Zermatt			
Juin: 9. Fête de lutte des garçons			
Zug			
Mai: 11. Casino: Frühjahrskonzert des Handharmonikaclubs			

*Grütlis,
die Krankenkasse
für Sie!*

Zentralverwaltung: Effingerstrasse 64, 3000 Bern
Telephon 031 25 42 22